

Amahlumela Amancani



Sope Martins

Wiehan de Jager

Thokozani Mkhize

Amahlumela Amancani

Sope Martins Wiehan de Jager Thokozani Mkhize

Incwadi ingeyaka







bookdash.org

Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative volunteers to create new African storybooks that anyone can freely print, translate and distribute. Then we work with partners to give those books to preschool children to own.

To find out more, and to download beautiful, open-licensed, print-ready books, visit bookdash.org.

Amahlumela Amancani

(Little Shoots)

Illustrated by Wiehan de Jager

Written by Sope Martins

Designed by Thokozani Mkhize

Translated by Nomsa Mtsweni

with the help of the Book Dash participants in Virtual Book Dash on 15 May 2021.

ISBN: 978-1-77632-583-2

Typeset in Quicksand, Lato

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Amahlumela Amancani

Sope Martins

Wiehan de Jager

Thokozani Mkhize



“Ngizakukhula nini?”
kubuza uLayo.



“Angazi,” kuphendula uBaba.
“Kungasikade,” kutjho uMma.

“Nasele ukulungele,”
kutjho uGogo.

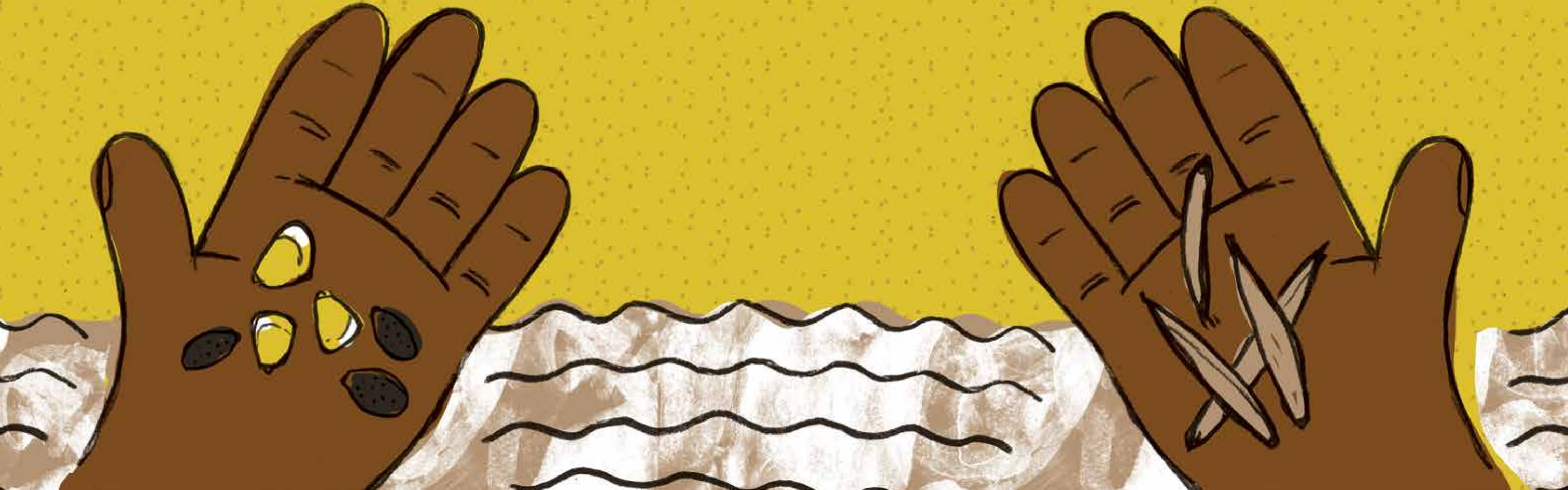


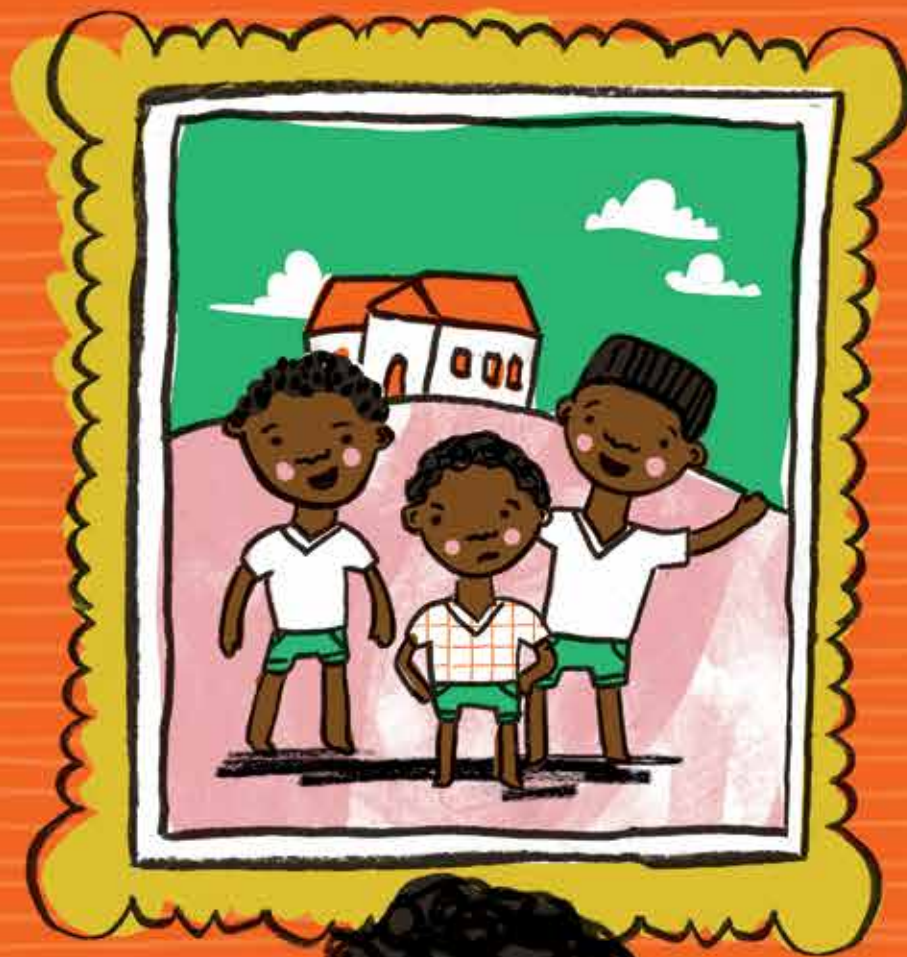
UGogo ukhamba
noLayo eplasini.
“Asitjale imbewu.”



Esimini enye batjala isiphila,
kenye, batjala amakhabe.

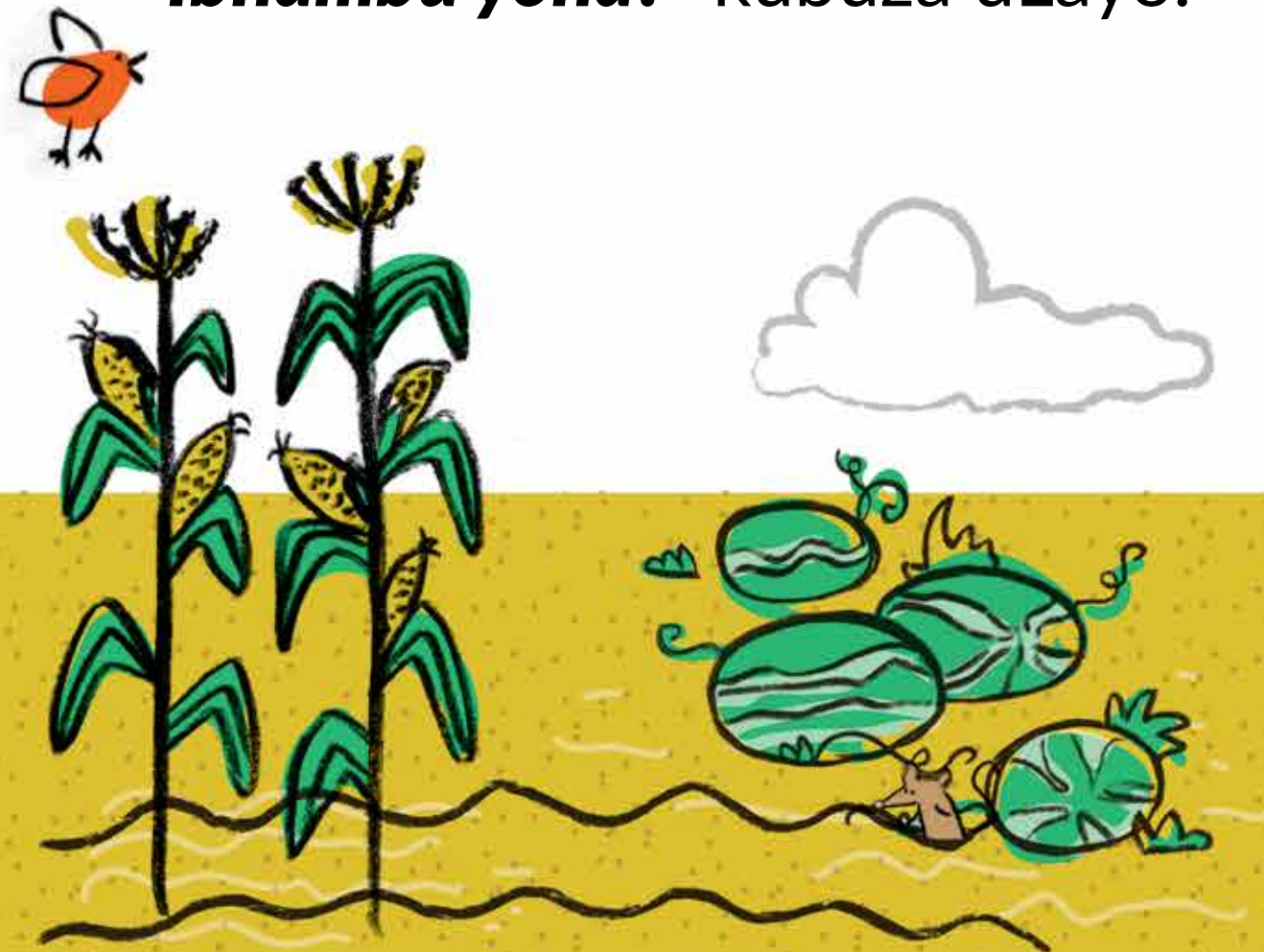
“Khuyini lokhu?” kubuza uLayo.
“Yimbewu yebhambu,”
kuphendula uGogo.





***“Isiphila namakhabe
kukhule kuhle,”*** kutjho uGogo.

“Ibhambu yona?” kubuza uLayo.

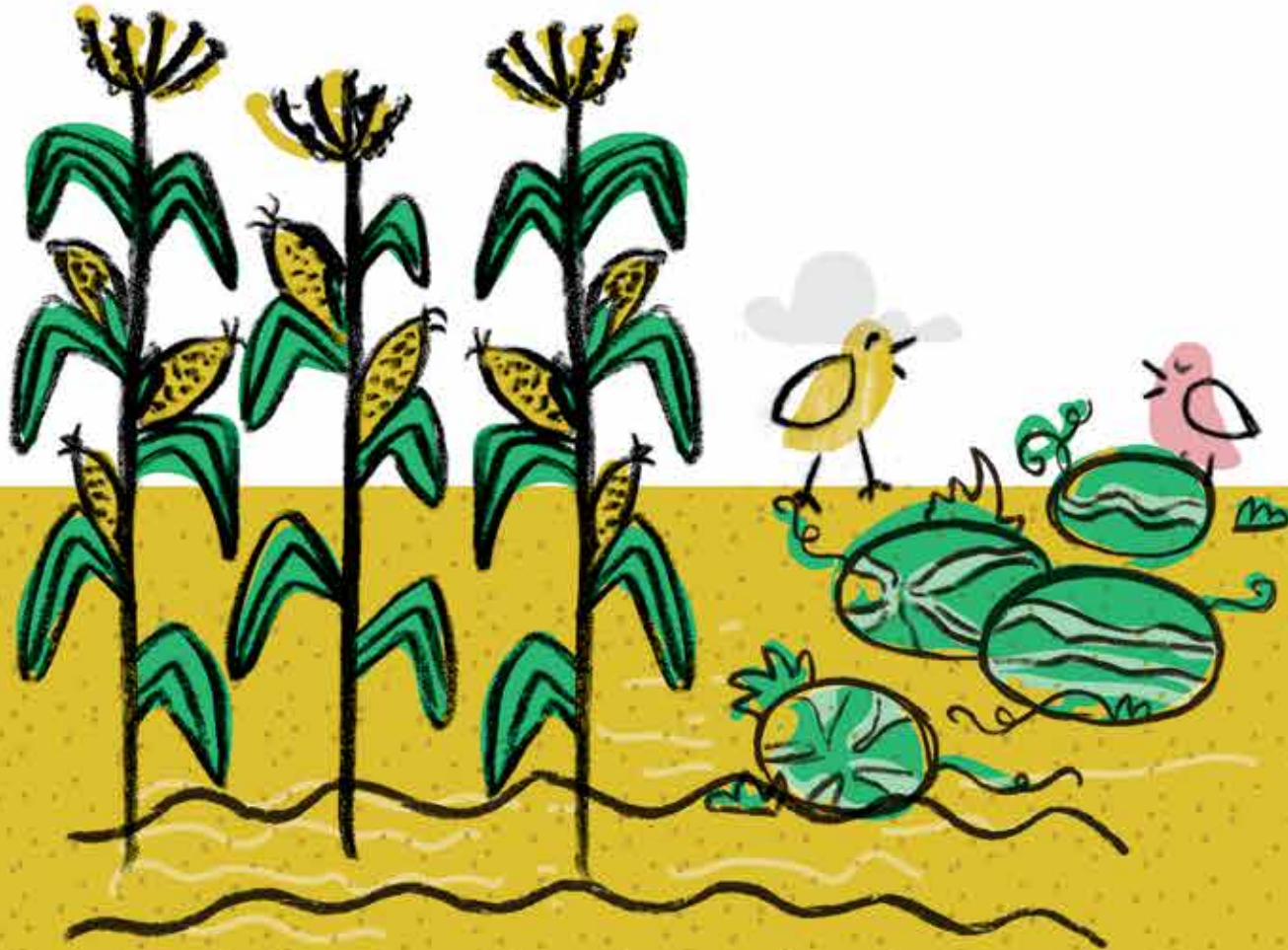


***“Izakukhula nasele
ikulungele.”***





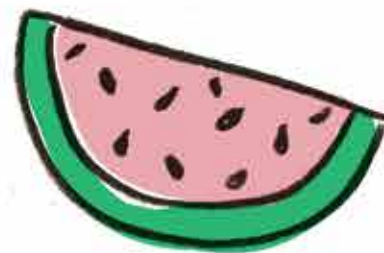
“Yoke into ikhula ngesikhathi sayo,”
kutjho uGogo.







“Kukhule kuhle khulu,”
kutjho uGogo.





“Ukhule kuhle khulu.”





